

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

5 FÉVRIER 1999

PROJET DE LOI

visant à limiter le cumul de la fonction de député permanent avec d'autres fonctions et à harmoniser le statut financier et fiscal des députés permanents

PROJET DE LOI

limitant le cumul du mandat de parlementaire fédéral et de parlementaire européen avec d'autres fonctions

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives en vue d'établir de nouvelles incompatibilités et interdictions, ainsi que de nouvelles obligations en matière de dépôt de listes de mandats, fonctions et professions

PROJET DE LOI SPÉCIALE

visant à limiter le cumul du mandat de membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon, du Conseil régional flamand et du Conseil régional bruxellois avec d'autres fonctions

PROJET DE LOI

limitant le cumul du mandat de bourgmestre et échevin avec d'autres fonctions

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1)

PAR M.
Daniël VANPOUCKE

(1) Voir : p.2

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

5 FEBRUARI 1999

WETSONTWERP

tot beperking van de cumulatie van het ambt van bestendig afgevaardigde met andere ambten en tot harmonisering van het financieel en fiscaal statuut van de bestendig afgevaardigde

WETSONTWERP

tot beperking van de cumulatie van het mandaat van federaal parlamentslid en Europees parlamentslid met andere ambten

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers ten einde een aantal nieuwe onverenigbaarheden en ontzeggingen alsook nieuwe verplichtingen inzake de indiening van een lijst van mandaten, ambten en beroepen vast te stellen

ONTWERP VAN BIJZONDERE WET

tot beperking van de cumulatie van het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad, van de Waalse Gewestraad en van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad met andere ambten

WETSONTWERP

tot beperking van de cumulatie van het mandaat van burgemeester

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Daniël VANPOUCKE**

(1) Zie : blz.2

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

MESDAMES, MESSIEURS,

I. PROCÉDURE

Votre commission a examiné ces projets de loi et ce projet de loi spéciale, transmis par le Sénat, ainsi que la proposition de loi jointe (art. 17.3 du Règlement) au cours de sa réunion du 20 janvier 1999.

Eu égard aux liens étroits unissant des textes à l'examen, *la commission* a décidé de se limiter à une seule discussion générale, à l'issue de laquelle les projets de loi seraient examinés séparément pour la discussion des articles.

Voir:

- 1687 - 97 / 98 :

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N°s 2 à 4 : Amendements.

Voir aussi :

- N° 6 : Texte adopté par la commission.

- 1688 - 97 / 98 :

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N°s 2 à 5 : Amendements.

- 383 - 95 / 96 :

- N° 1: Proposition de loi de MM. Viseur et Tavernier.

- 1689 - 97 / 98 :

- N° 1: Projet de loi spécial transmis par le Sénat.

- N°s 2 à 4 : Amendements.

- 1837 - 97 / 98 :

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N° 2: Amendements.

(1) Composition de la commission :

Président : M. Janssens (Ch.)

A. — Titulaires

C.V.P. MM. Brouns, De Crem,
Mme Hermans,
M. Vanpoucke.
P.S. MM. Canon, Dufour,
Janssens.
V.L.D. MM. Cortois, Smets,
Mme Van den Poel-
Welkenhuysen.
S.P. MM. Van Gheluwe,
Vanvelthoven.
P.R.L.- MM. D'hondt, Moerman.
F.D.F.
P.S.C. M. Detremmerie.
V.B. M. De Man.
Agalev/ M. J.P. Viseur
Ecolo

B. — Suppléants

MM. Cauwenberghs, Tant,
Vandeuren, Van Eetveltl,
M. Van Overberghe.
MM. Demotte, Meureau, Minne,
Toussaint.
MM. Dewael, Eeman, Huts,
Taelman.
Mme Croes-Lieten
MM. Delathouwer, Vande Lanotte.
Mme Cornet-Canet, M. de Donnée,
Mme Herzet.
MM. Fournaux, Lefevre.
MM. Huysentruyt, Lowie.
MM. Tavernier, Wauters.

C. — Membres sans voix délibérative

VU. M. Van Hoorebeke.
Indép. Mme Bastien.

DAMES EN HEREN,

I. PROCEDURE

Uw commissie heeft de onderhavige, door de Senaat overgezonden, wetsontwerpen en ontwerp van bijzondere wet alsmede het toegevoegde wetsvoorstel (Rgt. art. 17.3) besproken tijdens haar vergadering van 20 januari 1999.

Gelet op de nauwe verwevenheid van de voorliggende teksten, besliste *de commissie* zich te beperken tot één enkele algemene bespreking, waarna de wetsontwerpen elk apart artikelsgewijs zouden worden behandeld.

Zie:

- 1687 - 97 / 98 :

- N° 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N°s 2 tot 4 : Amendementen.

Zie ook :

- N° 6 : Tekst aangenomen door de commissie.

- 1688 - 97 / 98 :

- N° 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N°s 2 tot 5 : Amendementen.

- 383 - 95 / 96 :

- N° 1: Wetsvoorstel van de heren Viseur en Tavernier.

- 1689 - 97 / 98 :

- N° 1: Ontwerp van bijzondere wet overgezonden door de Senaat.

- N°s 2 tot 4 : Amendementen.

- 1837 - 97 / 98 :

- N° 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2: Amendementen.

(1) Samenstelling van de commissie :

Voorzitter : de heer Janssens (Ch.)

A. — Vaste leden

C.V.P. HH. Brouns, De Crem,
Mevr. Hermans,
H. Vanpoucke.
P.S. HH. Canon, Dufour,
Janssens.
V.L.D. HH. Cortois, Smets,
Mevr. Van den Poel-
Welkenhuysen.
S.P. HH. Van Gheluwe,
Vanvelthoven.
P.R.L.- HH. D'hondt, Moerman.
F.D.F.
P.S.C. H. Detremmerie.
V.B. H. De Man.
Agalev/ H. J.P. Viseur
Ecolo

B. — Plaatsvervangers

HH. Cauwenberghs, Tant,
Vandeuren, Van Eetvelt,
H. Van Overberghe.
HH. Demotte, Meureau, Minne,
Toussaint.
HH. Dewael, Eeman, Huts,
Taelman.
Mevr. Croes-Lieten,
HH. Delathouwer, Vande Lanotte.
Mevr. Cornet-Canet, H. de Donnée,
Mevr. Herzet.
HH. Fournaux, Lefevre.
HH. Huysentruyt, Lowie.
HH. Tavernier, Wauters.

C. — Niet-stemgerechtigde leden

VU. H. Van Hoorebeke.
Onafh. Mevr. Bastien.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

A. Projet de loi visant à limiter le cumul de la fonction de député permanent avec d'autres fonctions et à harmoniser le statut financier et fiscal des députés permanents (n° 1687/1)

Ce projet règle le statut des députés permanents sur la base des mêmes principes que ceux qui s'appliquent aux parlementaires. Il harmonise le statut pécuniaire et fiscal des députés permanents en l'alignant sur celui des sénateurs.

La teneur du projet de loi peut se résumer comme suit:

- les conseillers provinciaux (mais non les députés permanents) perçoivent des jetons de présence;
- le mandat de député permanent ne peut être cumulé avec plus d'un mandat exécutif rémunéré;

- par «mandat exécutif rémunéré», il y a lieu d'entendre:

- * un mandat exercé en tant que représentant d'une autorité publique, pour autant que ce mandat confère davantage de pouvoir que la simple qualité de membre de l'assemblée générale ou du conseil d'administration (quel que soit le revenu);

- * un mandat exercé en tant que représentant d'une autorité publique, pour autant que le revenu y afférent excède 20 000 francs par mois;

- le traitement et l'indemnité forfaitaire pour frais exposés du député permanent sont alignés sur ceux du sénateur;

- le conseil provincial détermine l'indemnité pour frais de parcours;

- le produit d'un cumul d'indemnités ne peut être supérieur à une fois et demie l'indemnité parlementaire (en cas de dépassement, le traitement de député permanent est écarté);

- ne sont pas prises en considération pour le calcul de ce montant, les rémunérations, pensions, etc., afférentes à d'autres activités professionnelles (ne sont donc pris en considération que les revenus de fonctions politiques publiques);

- le statut fiscal du député permanent est aligné sur celui du parlementaire;

- le régime de pension actuellement applicable au député permanent est maintenu (relève de la compétence du conseil provincial);

- le projet de loi entrera en vigueur après les prochaines élections provinciales.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN

A. Wetsontwerp tot beperking van de cumulatie van het ambt van bestendig afgevaardigde met andere ambten en tot harmonisering van het financieel en fiscaal statuut van de bestendig afgevaardigde (nr. 1687/1)

Door dit voorstel wordt het statuut van de provinciale gedeputeerden geregeld op grond van dezelfde principes die gelden voor de parlementsleden. Hun financieel en fiscaal statuut wordt geharmoniseerd, d.w.z. afgestemd op dat van de senatoren.

De inhoud van het wetsontwerp kan als volgt worden samengevat:

- de provincieraadsleden (maar niet de gedeputeerden) ontvangen presentiegelden;

- er is cumulatie mogelijk van het ambt van bestendig afgevaardigde met maximaal 1 bezoldigd uitvoerend mandaat;

- onder «bezoldigd uitvoerend mandaat» dient men te verstaan:

- * een mandaat als vertegenwoordiger van de overheid, indien dit meer bevoegdheden met zich brengt dan een gewoon lid van de algemene vergadering of van de Raad van Bestuur (ongeacht het inkomen);

- * een mandaat als vertegenwoordiger van de overheid indien dit een inkomen oplevert van meer dan 20 000 fr./maand.

- de wedde en forfaitaire onkostenvergoeding van een gedeputeerde wordt gelijkgeschakeld met deze van een senator;

- de provincieraad bepaalt de reiskostenvergoeding;

- de gecumuleerde vergoedingen mogen niet hoger liggen dan 1,5 x de parlementaire vergoeding (i.g.v. overschrijding: aftopping van de wedde van gedeputeerde);

- voor de berekening van dit bedrag worden wedden, pensioenen ... uit andere beroepsactiviteiten niet meegerekend (bijgevolg alleen de inkomsten uit openbare politieke functies);

- het fiscaal statuut van gedeputeerde wordt gelijkgesteld met dat van parlements lid;

- de thans geldende pensioenregeling voor de gedeputeerde wordt gehandhaafd (behoort tot de bevoegdheid van de provincieraad);

- de inwerkingtreding is vastgesteld na de volgende provincieraadsverkiezingen.

B. Projet de loi limitant le cumul du mandat de parlementaire fédéral et de parlementaire européen avec d'autres fonctions (n° 1688/1)

Étant d'une importance capitale, le mandat parlementaire ne peut être cumulé avec plus d'un mandat exécutif et le produit d'un cumul d'indemnités ne peut être supérieur à une fois et demie l'indemnité de parlementaire.

Les principaux éléments du projet de loi peuvent se résumer comme suit:

- la liste des incompatibilités est coordonnée, sans qu'il en soit prévu de nouvelles;
- le mandat de parlementaire fédéral européen ne peut être cumulé avec plus d'un mandat rémunéré;
- par «mandat exécutif rémunéré», il y a lieu d'entendre:
 - * les mandats de bourgmestre, échevin et président du conseil de l'aide sociale;
 - * un mandat exercé en tant que représentant d'une autorité publique, pour autant que ce mandat confère davantage de pouvoir que la simple qualité de membre de l'assemblée générale ou du conseil d'administration (quel que soit le revenu);
 - * un mandat exercé en tant que représentant d'une autorité publique, pour autant que le revenu y afférent excède 20 000 francs par mois;
- le produit d'un cumul d'indemnités ne peut être supérieur à une fois et demie l'indemnité parlementaire (en cas de dépassement, le traitement de parlementaire est écarté);
- ne sont pas prises en considération pour le calcul de ce montant, les rémunérations, pensions, etc., afférentes à d'autres activités professionnelles (ne sont donc pris en considération que les revenus de fonctions politiques publiques);
- le projet de loi entrera en vigueur après les prochaines élections législatives.

C. Projet de loi spéciale visant à limiter le cumul du mandat de membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon, du Conseil flamand et du Conseil régional bruxellois avec d'autres fonctions (n° 1689/1)

Les membres des conseils de Communauté et de Région seront soumis à des règles identiques à celles qui s'appliquent aux parlementaires fédéraux et européens.

La teneur du projet de loi spéciale peut se résumer comme suit:

B. Wetsontwerp tot beperking van de cumulatie van het mandaat van federaal parlamentslid en Europees parlamentslid met andere ambten (nr. 1688/1)

Het parlementair mandaat is van essentieel belang. Daarom kan het slechts worden gecumuleerd met ten hoogste 1 uitvoerend mandaat en mag de gecumuleerde vergoeding niet hoger liggen dan 1,5 x de parlementaire vergoeding.

De voornaamste elementen van het wetsontwerp zijn, samengevat:

- de lijst van onverenigbaarheden wordt, zonder er nieuwe te voorzien, gecoördineerd;
- er is cumulatie mogelijk van het mandaat van federaal en Europees parlamentslid met ten hoogste 1 bezoldigd uitvoerend mandaat;
- onder «bezoldigd uitvoerend mandaat» dient men te verstaan:
 - * de mandaten van burgemeester, schep en, OCMW-voorzitter;
 - * een mandaat als vertegenwoordiger van de overheid, indien dit meer bevoegdheden met zich brengt dan een gewoon lid van de algemene vergadering of van de Raad van Bestuur (ongeacht het inkomen);
 - * een mandaat als vertegenwoordiger van de overheid indien dit een inkomen oplevert van meer dan 20 000 fr./maand.
- de gecumuleerde vergoedingen mogen niet hoger liggen dan 1,5 x de parlementaire vergoeding (i.g.v. overschrijding: aftopping van de parlementaire wedde);
- voor de berekening van dit bedrag worden wedden, pensioenen ... uit andere beroepsactiviteiten niet meegerekend (bijgevolg alleen de inkomsten uit openbare politieke functies);
- de inwerkingtreding is vastgesteld na de volgende parlamentsverkiezingen.

C. Ontwerp van bijzondere wet tot beperking van de cumulatie van het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad, van de Waalse Gewestraad en van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad met andere ambten (nr. 1689/1)

Dezelfde regels als voor de federale en Europese parlamentsleden worden toegepast op de leden van de Gemeenschaps- en Gewestraden.

De inhoud van het ontwerp van bijzondere wet kan als volgt worden samengevat:

- le mandat de membre d'un Conseil de Région et de Communauté ne peut être cumulé avec plus d'un mandat rémunéré;

- par «mandat exécutif rémunéré», il y a lieu d'entendre:

* les mandats de bourgmestre, échevin et président du conseil de l'aide sociale;

* un mandat exercé en tant que représentant d'une autorité publique, pour autant que ce mandat confère davantage de pouvoir que la simple qualité de membre de l'assemblée générale ou du conseil d'administration (quel que soit le revenu);

* un mandat exercé en tant que représentant d'une autorité publique, pour autant que le revenu y afférent excède 20 000 francs par mois;

- le produit d'un cumul d'indemnités ne peut être supérieur à une fois et demie l'indemnité parlementaire (en cas de dépassement, le traitement de parlementaire est écarté);

- ne sont pas prises en considération pour le calcul de ce montant, les rémunérations, pensions, etc., afférentes à d'autres activités professionnelles (ne sont donc pris en considération que les revenus de fonctions politiques publiques);

- le projet de loi entrera en vigueur après les prochaines élections législatives.

D. Projet de loi limitant le cumul du mandat de bourgmestre et d'échevin avec d'autres fonctions (n° 1837/1)

Ce projet de loi vise à régler le statut financier des bourgmestres et échevins sur la base de principes identiques à ceux qui s'appliqueront aux parlementaires. Il limite donc les cumuls en plafonnant les traitements.

La teneur de ce projet peut se résumer comme suit:

- le produit d'un cumul d'indemnités (traitement de bourgmestre échevin cumulé avec des indemnités afférentes à d'autres fonctions politiques) ne peut être supérieur à une fois et demie l'indemnité parlementaire;

- il s'agit, en l'occurrence, uniquement d'une limitation financière: ce projet ne prévoit pas de nombre maximum de mandats, comme pour les parlementaires et les députés permanents;

- ne sont pas prises en considération pour le calcul de ce montant, les rémunérations, pensions, etc., afférentes à d'autres activités professionnelles (ne sont donc pris en considération que les revenus de fonctions politiques publiques);

- le projet de loi entrera en vigueur après les prochaines élections communales.

- er is cumulatie mogelijk van het mandaat van lid van een Gewest- of Gemeenschapsraad met ten hoogste 1 bezoldigd uitvoerend mandaat;

- onder «bezoldigd uitvoerend mandaat» dient men te verstaan:

* de mandaten van burgemeester, schepen, OCMW-voorzitter;

* een mandaat als vertegenwoordiger van de overheid, indien dit meer bevoegdheden met zich brengt dan een gewoon lid van de algemene vergadering of van de Raad van Bestuur (ongeacht het inkomen)

* een mandaat als vertegenwoordiger van de overheid indien dit een inkomen oplevert van meer dan 20 000 fr./maand;

- de gecumuleerde vergoedingen mogen niet hoger liggen dan 1,5 x de parlementaire vergoeding (i.g.v. overschrijding: aftopping van de parlementaire wedde);

- voor de berekening van dit bedrag worden wedden, pensioenen ... uit andere beroepsactiviteiten niet meegerekend (bijgevolg alleen inkomsten uit openbare politieke functies);

- inwerkingtreding is vastgesteld na de volgende parlementsverkiezingen.

D. Wetsontwerp tot beperking van de cumulatie van het mandaat van burgemeester en schepen met andere ambten (nr. 1837/1)

Voorliggend wetsontwerp beoogt de regeling van het financieel statuut van burgemeesters en schepenen op grond van dezelfde principes als deze die voor de parlementsleden zullen gelden. Dit betekent een beperking van de cumulatie via een beperking van het inkomen tot een bepaald maximumbedrag.

De inhoud van het ontwerp kan als volgt worden samengevat:

- de gecumuleerde vergoedingen (wedde burgemeester/schepen tesamen met de vergoedingen uit andere openbare politieke ambten) mogen niet hoger liggen dan 1,5 x de parlementaire vergoeding;

- het betreft hier enkel een financiële beteugeling: er is in geen maximum aantal mandaten voorzien zoals voor de parlementairen en de gedeputeerden;

- voor de berekening van dit bedrag worden wedden, pensioenen ... uit andere beroepsactiviteiten niet meegerekend (bijgevolg alleen de inkomsten uit openbare politieke functies);

- de inwerkingtreding is vastgesteld na de volgende gemeenteraadsverkiezingen.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Tavernier énumère un certain nombre d'éléments qui plaident contre le cumul des mandats.

1) *L'aspect emploi du temps*

Au cours des discussions relatives à la revalorisation financière des fonctions de bourgmestre et d'échevin, il est apparu que l'augmentation de la charge de travail de ces mandataires était un des arguments prépondérants en faveur de l'augmentation de leurs rémunérations.

L'exercice d'un mandat parlementaire est également une activité à temps plein, du moins si l'on veut faire correctement son travail.

Il est quasiment impossible de cumuler plusieurs mandats, tels que ceux de parlementaire et de bourgmestre d'une commune de plus de 20 000 habitants. Si l'on veut quand même le faire, aussi bien le travail à accomplir par le plurimandataire que la santé et la vie sociale et familiale de ce dernier risquent d'en pâtir considérablement.

2) *L'aspect financier*

Bien que cet aspect ne soit pas l'argument le plus important pour plaider contre le cumul des mandats, force est quand même de constater que cet élément joue un rôle important dans le chef des mandataires.

On a tenté de limiter les cumuls à l'avenir en limitant le montant maximum des mandats publics cumulables à une fois et demie le montant de l'indemnité parlementaire.

Il est toutefois regrettable que les initiateurs de cette réforme n'aient pas tenu compte des mandats exercés dans le secteur privé.

La proposition jointe n° 383/1 propose par contre une solution dans ce domaine.

3) *Concentration de pouvoir et confusion d'intérêts*

Ce sont sans doute les deux raisons essentielles de tenter de mettre fin au cumul des mandats.

Le fait de concentrer trop de pouvoir entre les mains d'une seule personne génère tôt ou tard un risque de confusion d'intérêts.

Quelques exemples de confusions d'intérêts possibles dans le chef d'un parlementaire:

III. ALGEMENE BESPREKING

De heer Tavernier somt een aantal elementen op die pleiten tegen een cumulatie van mandaten.

1) *Het aspect tijdsbesteding*

Uit de besprekingen m.b.t. de financiële herwaardering van de ambten van burgemeesters en schepenen is gebleken dat de toegenomen werkdruk van deze mandatarissen één van de hoofdargumenten was om de bezoldigingen te verhogen.

Aldus is ook de uitoefening van een parlementair mandaat een voltijdse bezigheid, tenminste indien men zijn werk naar behoren wil vervullen.

Het combineren van meerdere mandaten, zoals deze van parlamentslid en van burgemeester in een gemeente van meer dan 20 000 inwoners, is quasi onmogelijk. Wil men het toch doen, dan dreigt zowel het te verrichten werk als de gezondheid van de persoon in kwestie en diens familiaal en sociaal leven er zwaar onder te lijden.

2) *Het financieel aspect*

Hoewel dit element niet de belangrijkste drijfveer vormt om te pleiten tegen de mogelijkheid om meerdere mandaten te cumuleren, dient men toch vast te stellen dat dit element in hoofde van de mandatarissen een belangrijke rol speelt.

Hier wordt in de toekomst wel een rem op gezet door de maximum inkomsten ingeval van cumulatie van openbare mandaten te beperken tot anderhalve maal de parlementaire wedde.

Het dient evenwel betreurd dat de initiatiefnemers de mandaten uit de privé-sector buiten beschouwing hebben gelaten.

Het toegevoegde wetsvoorstel nr. 383/1 biedt daarentegen wel een oplossing in dit verband.

3) *Machtsconcentratie en belangenvermenging*

Dit zijn wellicht de twee belangrijkste aspecten om te ijveren tegen de mogelijkheid meerdere mandaten te cumuleren.

Het verenigen in één persoon van té veel macht leidt vroeg of laat tot het gevaar voor belangenvermenging.

Enkele voorbeelden van mogelijke belangenvermenging in hoofde van een parlementair:

- devoir s'exprimer sur des projets de loi visant à réglementer un secteur alors que l'on gère soi-même une intercommunale active dans ce secteur;

- devoir voter des décrets relatifs à l'aménagement du territoire alors que l'on exerce soi-même certaines compétences dans le cadre de cette réglementation.

Il est clair que tous les éléments précités ne s'appliquent pas de la même manière à un mandataire qui cumule plusieurs mandats.

Mais la limitation du cumul qui est proposée est nettement insuffisante, surtout si l'on tient compte de la revalorisation du statut financier et social des mandataires locaux.

*
* *

M. Eerdekens reconnaît que l'intervention de *M. Tavernier* contient une part de vérité en ce qui concerne les risques inhérents au cumul de mandats.

Cela explique que l'on fasse un certain nombre de pas révolutionnaires dans la bonne direction:

- un parlementaire ne pourra plus exercer qu'un seul mandat exécutif; il sera désormais impossible de cumuler les fonctions de député-bourgmestre avec un ou plusieurs mandats d'administrateur au sein d'intercommunales;

- pour certains mandataires, la limitation des revenus à une fois et demie le traitement de parlementaire peut entraîner une perte sèche, principalement eu égard à la récente réforme du traitement fiscal des indemnités parlementaires.

A terme, ce régime financier pourrait même entraîner des problèmes de recrutement de personnel politique.

Ce ne sont du reste pas nécessairement les mandataires qui cumulent qui travaillent le moins ou négligent certains mandats. Le contraire n'est pas rare.

Enfin, c'est à l'électeur qu'il appartient en premier lieu de sanctionner d'éventuels abus dans le chef de certains mandataires.

*
* *

M. Vanvelthoven considère qu'il est inévitable que le cumul de mandats publics dans le chef de certaines personnes puisse entraîner une concentration de pouvoir excessive et d'une confusion d'intérêts.

- het zich moeten uitspreken over wetsontwerpen tot reglementering van een sector, wanneer men zelf een in die sector actief zijnde intercommunale beheert;

- decreten moeten stemmen over ruimtelijke ordening, terwijl men in het kader van die regelgeving zelf zekere bevoegdheden uitoefent.

Het is duidelijk dat niet alle voormelde elementen in dezelfde mate op een cumulerend mandataris van toepassing zijn.

Toch is de voorgestelde cumulatiebeperking duidelijk onvoldoende, zeker wanneer men rekening houdt met de revalorisatie van het financieel en sociaal statuut van de lokale mandatarissen.

*
* *

De heer Eerdekens geeft toe dat het betoog van de heer *Tavernier* een kern van waarheid bezit voor wat betreft de mogelijke gevaren ingeval van cumulatie van mandaten.

Vandaar dat een aantal revolutionaire stappen in de goede richting worden gezet:

- een parlementair zal nog slechts één uitvoerend mandaat mogen bekleden; de combinatie van de ambten van burgemeester-volksvertegenwoordiger met één of meerdere bestuursmandaten in intercommunales is in de toekomst onmogelijk;

- de beperking van de inkomsten tot anderhalve maal de parlementaire wedde kan, vooral gelet op de recente hervorming van de fiscale behandeling van parlementaire wedden, voor sommige mandatarissen een serieuze aderlating betekenen.

Deze financiële regeling kan op termijn zelfs leiden tot problemen inzake de recrutering van politiek personeel.

Het zijn trouwens niet noodzakelijkerwijze de cumulerende mandatarissen die het minst hard werken of bepaalde mandaten verwaarlozen. Niet zelden is het tegenovergestelde het geval.

Tenslotte komt het eerst en vooral de kiezer toe om mogelijke misbruiken in hoofde van bepaalde mandatarissen af te straffen.

*
* *

De heer Vanvelthoven acht het onvermijdelijk dat de cumulatie van openbare mandaten in hoofde van zekere personen aanleiding kan geven tot overdreven machtsconcentratie en tot belangenvermenging.

Cette constatation s'applique d'ailleurs tout autant au cumul d'un mandat parlementaire et, par exemple, d'une profession indépendante, telle que celle de médecin, de pharmacien ou de notaire.

On peut dès lors déplorer que le cumul d'un mandat public et de fonctions ou de professions exercées dans le secteur privé n'ait pas été limité.

Cela ne justifierait cependant pas que l'on n'adopte pas les projets à l'examen. Il ne fait aucun doute que la revalorisation du statut financier des bourgmestres et échevins élimine un important prétexte pour cumuler plusieurs mandats.

Il s'agit en l'occurrence d'un compromis honorable, qui devra être affiné au cours des prochaines législatures.

*
* *

M. Dufour estime que ce ne sont pas nécessairement les bourgmestres et échevins qui exercent un mandat parlementaire qui consacrent le moins d'attention à leur commune.

Dans le passé, le cumul de plusieurs mandats a du reste été entraîné par:

- les fusions des communes, qui ont entraîné une diminution radicale du nombre de conseillers et de mandataires exécutifs;
- la disposition de la loi relative aux intercommunales prévoyant que seuls les membres du conseil communal peuvent représenter la commune dans les organes d'une intercommunale.

*
* *

M. Ch. Janssens fait observer qu'il faut prendre garde de mettre en péril l'ensemble du système dans le cadre duquel s'exerceront les mandats pour la seule raison que celui-ci présente un certain nombre d'aberrations.

Les projets de loi à l'examen visent précisément à combattre les abus existants.

L'intervenant dénie par ailleurs à quiconque, à l'exception bien sûr de l'électeur, le droit de porter un jugement sur la manière dont il exerce ses mandats de parlementaire et de bourgmestre.

Il conviendrait, selon lui, de traiter toute la problématique du cumul des mandats avec les nuances qui s'imposent.

Hetzelfde geldt evengoed voor de cumulatie van bijvoorbeeld een parlementair mandaat met een zelfstandig beroep zoals dokter, apotheker of notaris.

Vandaar dat men het ontbreken van een beperking van de cumulatie van een openbaar mandaat met ambten of beroepen uit de privé-sector kan betreuren.

Dit is evenwel allerm minst een reden om onderhavige ontwerpen niet goed te keuren. Door de herwaardering van het financieel statuut van de burgemeesters en de schepenen valt in de toekomst ongetwijfeld een belangrijk voorwendsel weg om meerdere mandaten te combineren.

Het gaat *in casu* dus om een eerbaar compromis, dat tijdens volgende legislaturen verdere verfijning behoeft.

*
* *

Volgens *de heer Dufour* zijn het niet noodzakelijk de burgemeesters en schepenen met een parlementair mandaat die het minste aandacht aan hun gemeente kunnen besteden.

Het cumuleren van meerdere mandaten werd in het verleden overigens in de hand gewerkt door:

- de fusies van gemeenten, waardoor het aantal raadsleden en uitvoerende mandatarissen op gemeentelijk vlak drastisch verminderde;
- de in de wet betreffende de intercommunales opgelegde verplichting dat enkel de gemeenteraadsleden de gemeente in de organen van een intercommunale kunnen vertegenwoordigen.

*
* *

De h. Ch. Janssens waarschuwt er voor om niet ons ganse systeem m.b.t. de uitoefening van mandaten op de helling te zetten, enkel en alleen omdat er een aantal aberraties voorkomen.

Het is precies de bedoeling om, dank zij onderhavige wetsontwerpen, de inderdaad bestaande misbruiken aan banden te leggen.

Spreker ontkent overigens eenieder, behoudens uiteraard de kiezer, het recht om een oordeel te vellen over de manier waarop hij zijn mandaten van zowel parlamentslid als burgemeester uitoefent.

Het ganse debat over de cumulatie van mandaten behoeft zijns inziens de nodige nuancerings.

IV. DISCUSSION DES ARTICLES

A. Projet de loi visant à limiter le cumul de la fonction de député permanent avec d'autres fonctions et à harmoniser le statut financier et fiscal des députés permanents (n° 1687/1)Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

Art. 2

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

Art. 3

MM. Deleuze et Tavernier présentent amendement (n° 1, Doc. n° 1687/2) visant avant tout à n'autoriser le cumul de la fonction de député permanent qu'avec un seul mandat rémunéré.

Cet amendement vise en outre à garantir l'indépendance de la fonction de député permanent vis-à-vis des instances économiques, sociales ou corporatistes du secteur privé, d'une part, et des organismes d'utilité publique, d'autre part.

Art. 4

M. Dufour et consorts présentent amendement (n° 4, Doc. n° 1687/4) visant avant tout à supprimer l'alinéa 3 du § 3 du texte proposé, qui, selon eux, fait double emploi avec l'alinéa 1^{er}.

Cet amendement vise en outre à remplacer l'alinéa 4 du même paragraphe par une disposition prévoyant une réduction, non du traitement, mais des diverses indemnités en cas de dépassement de la limite fixée, de manière à maintenir les droits ouverts par le traitement en matière de pension.

M. Tavernier se demande si l'on aura prise sur l'indemnité qui devra le cas échéant être réduite.

M. Gehlen propose de lever les doutes de l'intervenant précédent en prévoyant que les mandataires concernés déposent, à ce sujet, lors de leur prestation de serment, une déclaration qui sera vérifiée annuellement.

Art. 5

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

A. Wetsontwerp tot beperking van de cumulatie van het ambt van bestendig afgevaardigde met andere ambten en tot harmonisering van het financieel en fiscaal statuut van de bestendig afgevaardigde (nr. 1687/1)

Artikel 1

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Art. 2

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Art. 3

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 1 in (stuk 1687/2) dat er vooreerst toe strekt de cumulatie van het ambt van bestendig afgevaardigde met één enkel bezoldigd mandaat toe te laten.

Daarnaast beoogt het de onafhankelijkheid van het het ambt van bestendig afgevaardigde te waarborgen ten opzichte van de economische, sociale of corporatistische instanties uit de privé-sector, enerzijds, en van de instellingen van openbaar nut, anderzijds.

Art. 4

De heer Dufour c.s. dienen amendement nr. 4 in (stuk 1687/4) dat er vooreerst toe strekt het derde lid van de derde paragraaf van de voorgestelde tekst, dat in hun ogen dubbel gebruikt uitmaakt met het eerste lid, te schrappen.

Daarnaast wil dit amendement het vierde lid van dezelfde paragraaf vervangen door de bepaling waardoor niet de wedde maar de verschillende vergoedingen verminderd worden bij het bereiken van het vastgestelde plafond waardoor de pensioensrechten die voortspuiten uit de wedde, gevrijwaard blijven.

De heer Tavernier vraagt zich af of men vat zal hebben op de vergoeding die desgevallend verminderd moet worden.

De heer Gehlen stelt voor om de twijfels van de vorige spreker weg te nemen door van de betrokken mandatarissen bij de eedaflegging een verklaring dienaangaande op te nemen en deze jaarlijks te verifiëren.

Art. 5

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Art. 6

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

Art. 7

M. Vanpoucke et consorts présentent amendement (n° 2, Doc. n° 1687/3) visant à fixer l'entrée en vigueur de la loi en projet au 31 janvier 2001.

M. Vanpoucke et consorts présentent, en remplacement de l'amendement n° 2, amendement (n° 3, Doc. n° 1687/4) prévoyant que seul l'article 3 du projet de loi à l'examen entrera en vigueur 31 janvier 2001.

B. Projet de loi limitant le cumul du mandat de parlementaire fédéral et de parlementaire européen avec d'autres fonctions (n° 1688/1)

Article 1^{er}

Cet article ne donne pas lieu à discussion.

Art. 2

Cet article ne donne pas lieu à discussion.

Art. 3

MM. Deleuze et Tavernier présentent l'amendement n° 1 (Doc. n° 1688/2) visant à permettre aux mandataires fédéraux de se consacrer autant que possible à leur mandant en interdisant le cumul avec d'autres mandats absorbant beaucoup de temps d'une part et d'autre part en évitant qu'une même personne devienne compétente à différents échelons.

MM. Deleuze et Tavernier présentent l'amendement n° 2 (Doc. n° 1688/2) visant à interdire à un mandataire fédéral d'encore siéger dans un organe rendant des avis à une assemblée législative ou à un gouvernement.

MM. Deleuze et Tavernier présentent l'amendement n° 3 (Doc. n° 1688/2) visant à garantir l'indépendance des mandataires fédéraux vis-à-vis des instances économiques, sociales ou corporatistes du secteur privé, d'une part, et des organismes d'utilité publique, d'autre part.

MM. Deleuze et Tavernier présentent l'amendement n° 5 (Doc. n° 1688/2) visant à interdire à un mandataire fédéral d'encore exercer le mandat de bourgmestre.

Art. 6

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Art. 7

De heer Vanpoucke c.s. dienen amendement nr. 2 in (*stuk 1687/3*) dat ertoe strekt onderhavig ontwerp op 31 januari 2001 te laten ingaan.

De heer Vanpoucke c.s. dienen ter vervanging van amendement nr. 2 amendement nr. 3 in (*stuk 1687/4*) dat ertoe strekt slechts artikel 3 van onderhavig ontwerp op 31 januari 2001 te laten ingaan.

B. Wetsontwerp tot beperking van de cumulatie van het mandaat van federaal parlementslid en Europees parlementslid met andere ambten (nr. 1688/1)

Artikel 1

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Art. 2

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Art. 3

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 1 in (*stuk 1688/2*) dat ertoe strekt de federale mandatarissen in staat te stellen om zich zoveel mogelijk aan hun mandaat te wijden door het verbod tot cumulatie met andere tijdrovende mandaten, enerzijds, en te vermijden dat éénzelfde persoon op verschillende echelons bevoegd wordt, anderzijds.

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 2 in (*stuk 1688/2*) dat ertoe strekt het voor een federaal mandataris onmogelijk te maken om nog in een orgaan te zetelen dat advies verstrekt aan een wetgevende vergadering of aan een regering.

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 3 in (*stuk 1688/2*) dat beoogt de onafhankelijkheid van de federale mandatarissen te waarborgen ten opzichte van de economische, sociale of corporatistische instanties uit de privé-sector, enerzijds, en van de instellingen van openbaar nut, anderzijds.

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 5 in (*stuk 1688/2*) dat ertoe strekt het voor een federaal mandataris onmogelijk te maken om nog het burgemeestersambt te bekleden.

M. Deleuze présente l'amendement n° 6 (Doc. n° 1688/3) visant à interdire à un mandataire fédéral d'encore exercer un quelconque mandat exécutif rémunéré.

Art. 4

MM. Deleuze et Tavernier présentent l'amendement n° 4 (Doc. n° 1688/2) visant à supprimer cet article.

M. Vanpoucke et consorts présentent l'amendement n° 8 (Doc. n° 1688/5) visant, en cas de cumul d'un mandat fédéral avec un mandat exécutif local, à diminuer le traitement attaché à ce dernier mandat lorsque le plafond fixé est atteint.

Art. 5

Cet article ne donne pas lieu à discussion.

Art. 6

M. Vanpoucke et consorts présentent l'amendement n° 7 (Doc. n° 1688/4) visant à remplacer la date d'entrée en vigueur proposée par le 31 janvier 2001.

C. Projet de loi spéciale visant à limiter le cumul du mandat de membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon, du Conseil flamand et du Conseil régional bruxellois avec d'autres fonctions (n° 1689/1)

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 2

MM. Deleuze et Tavernier présentent un amendement (n° 1 - Doc. n° 1689/2) tendant à interdire le cumul du mandat de membre du Conseil de la Communauté française, de membre du Conseil flamand et de membre du Conseil régional wallon avec un mandat exécutif rémunéré.

MM. Deleuze et Tavernier présentent un amendement (n° 2 - Doc. n° 1689/2) tendant à permettre au membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil flamand et du Conseil régional wallon de pouvoir consacrer le plus de temps possible à l'exercice de leur mandat, en interdisant le cumul de ce mandat avec d'autres mandats qui absorbent beaucoup de temps et d'éviter qu'une seule et même personne puisse exercer des compétences à plusieurs échelons.

De heer Deleuze dient amendement nr. 6 in (stuk 1688/3) dat ertoe strekt het voor een federaal mandataris onmogelijk te maken om nog enig bezoldigd uitvoerend mandaat te bekleden.

Art. 4

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 4 in (stuk 1688/2) dat ertoe strekt dit artikel te schrappen.

De heer Vanpoucke c.s. dienen amendement nr. 8 in (stuk 1688/5) dat ertoe strekt bij de cumulatie van een federaal mandaat met een lokaal uitvoerend mandaat de wedde van dit laatste mandaat te verminderen bij het bereiken van het vastgestelde plafond.

Art. 5

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Art. 6

De heer Vanpoucke c.s. dienen amendement nr. 7 in (stuk 1688/4) dat ertoe strekt de voorgestelde ingangsdatum door 31 januari 2001 te vervangen.

C. Ontwerp van bijzondere wet tot beperking van de cumulatie van het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad, van de Waalse Gewestraad en van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad met andere ambten (nr. 1689/1)

Artikel 1

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Art. 2

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 1 in (stuk 1689/2) dat ertoe strekt het voor een lid van de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad onmogelijk te maken om nog enig bezoldigd uitvoerend mandaat te bekleden.

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 2 in (stuk 1689/2) dat ertoe strekt een lid van de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad in staat te stellen om zich zoveel mogelijk aan hun mandaat te wijden door het verbod tot cumulatie met andere tijdrovende mandaten, enerzijds, en te vermijden dat éénzelfde persoon op verschillende echelons bevoegd wordt, anderzijds.

MM. Deleuze et Tavernier présentent un amendement (n° 3 - Doc. n° 1689/2) tendant à empêcher dorénavant qu'un membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon et du Conseil flamand puisse siéger dans un organe consultatif chargé de rendre des avis à l'intention d'une assemblée législative ou d'un gouvernement.

MM. Deleuze et Tavernier présentent un amendement (n° 4 - Doc. n° 1689/2) tendant à garantir l'indépendance des membres du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon et du Conseil flamand vis-à-vis des instances économiques, sociales ou corporatistes du secteur privé, d'une part, et des organismes d'utilité publique, d'autre part.

Art. 3

M. Vanpoucke et consorts présentent un amendement (n° 8 - Doc. n° 1689/4) tendant, en cas de cumul d'un mandat de membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon et du Conseil flamand avec un mandat exécutif local, à diminuer ce dernier mandat lorsque le plafond fixé est atteint.

Art. 4

MM. Deleuze et Tavernier présentent un amendement (n° 5 - Doc. n° 1689/2) tendant à supprimer cet article.

Art. 5

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 6

MM. Deleuze et Tavernier présentent un amendement (n° 6 - Doc. n° 1689/2) tendant à supprimer cet article.

M. Vanpoucke et consorts présentent un amendement (n° 7 - Doc. n° 1689/3) tendant à remplacer la date d'entrée en vigueur proposée par la date du 31 janvier 2001.

D. Projet de loi limitant le cumul du mandat de bourgmestre et d'échevin avec d'autres fonctions (n° 1837/1)

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 3 in (stuk 1689/2) dat ertoe strekt het voor een lid van de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad onmogelijk te maken om nog in een orgaan te zetelen dat advies verstrekt aan een wetgevende vergadering of aan een regering.

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 4 in (stuk 1689/2) dat beoogt de onafhankelijkheid van de leden van de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad te waarborgen ten opzichte van de economische, sociale of corporatistische instanties uit de privé-sector, enerzijds, en van de instellingen van openbaar nut, anderzijds.

Art. 3

De heer Vanpoucke c.s. dienen amendement nr. 8 in (stuk 1689/4) dat ertoe strekt bij de cumulatie van een mandaat als lid van de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad met een lokaal uitvoerend mandaat de wedde van dit laatste mandaat te verminderen bij het bereiken van het vastgestelde plafond.

Art. 4

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 5 in (stuk 1689/2) dat ertoe strekt dit artikel te schrappen.

Art. 5

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Art. 6

De heren Deleuze en Tavernier dienen amendement nr. 6 in (stuk 1689/2) dat ertoe strekt dit artikel te schrappen.

De heer Vanpoucke c.s. dienen amendement nr. 7 in (stuk 1689/3) dat ertoe strekt de voorgestelde ingangsdatum door 31 januari 2001 te vervangen.

D. Wetsontwerp tot beperking van de cumulatie van het mandaat van burgemeester en schepen met andere ambten (nr. 1837/1)

Artikel 1

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

Art. 2

M. Dufour et consorts présentent un amendement (n° 1, Doc. n° 1837/2) visant à remplacer l'alinéa 2 du texte proposé par une disposition faisant en sorte que ce soit non pas le traitement mais le montant des indemnités diverses qui soit réduit en cas de dépassement du plafond prévu de manière à maintenir les droits ouverts par le traitement en matière de pension.

M. Vanpoucke et consorts présentent l'amendement n° 2/ Doc. n° 1837/2) visant à supprimer l'alinéa 5 du texte proposé.

Art. 3

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

V. VOTES

A. Projet de loi visant à imiter le cumul de la fonction de député permanent avec d'autres fonctions et à harmoniser le statut financier et fiscal des députés permanents (n° 1687/1)

Article 1^{er}

L'article 1^{er} est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 2

L'article 2 est adopté par 9 voix contre une.

Art. 3

L'amendement n° 1 de MM. Deleuze et Tavernier est rejeté par 9 voix contre une.

L'article 3 est adopté par 9 voix contre une.

Art. 4

L'amendement n° 4 de M. Dufour et consorts est adopté par 9 voix contre une.

L'article 4, ainsi modifié, est adopté par 9 voix contre une.

Art. 5

L'article 5 est adopté par 9 voix contre une.

Art. 6

L'article 6 est adopté par 9 voix contre une.

Art. 2

De heer Dufour c.s. dienen amendement nr. 1 in (stuk 1837/2) dat ertoe strekt het tweede lid van de voorgestelde tekst te vervangen door de bepaling waardoor niet de wedde maar de som van de verschillende vergoedingen verminderd worden bij het bereiken van het vastgestelde plafond waardoor de pensioensrechten die voortspruiten uit de wedde, gevrijwaard blijven.

De heer Vanpoucke c.s. dienen amendement nr. 2 in (stuk 1837/2) dat ertoe strekt het vijfde lid van de voorgestelde tekst te schrappen.

Art. 3

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking.

V. STEMMINGEN

A. Wetsontwerp tot beperking van de cumulatie van het ambt van bestendig afgevaardigde met andere ambten en tot harmonisering van het financieel en fiscaal statuut van de bestendig afgevaardigde (nr. 1687/1)

Artikel 1

Artikel 1 wordt met 9 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 2

Artikel 2 wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 3

Amendement nr. 1 van de heren Deleuze en Tavernier wordt met 9 tegen 1 stemmen verworpen.

Artikel 3 wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 4

Amendement nr. 4 van de heer Dufour c.s. wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Artikel 4, aldus gewijzigd, wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 5

Artikel 5 wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 6

Artikel 6 wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 7

L'amendement n° 2 de M. Vanpoucke et consorts est retiré.

L'amendement n° 3 de M. Vanpoucke et consorts est adopté par 9 voix contre une.

L'article 7, ainsi modifié, est adopté par 9 voix contre une.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 9 voix contre une (voir Doc. n° 1687/6).

B. Projet de loi limitant le cumul du mandat de parlementaire fédéral et de parlementaire européen avec d'autres fonctions (n° 1688/1)

Article 1^{er}

L'article 1^{er} est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 2

L'article 2 est adopté par 9 voix contre une.

Art. 3

L'amendement n° 6 de M. Deleuze est rejeté par 9 voix contre une.

Les amendements n°s 1, 5, 2 et 3 de MM. Deleuze et Tavernier sont rejetés par 9 voix contre une.

L'article 3 est adopté par 9 voix contre une.

Art. 4

L'amendement n° 4 de MM. Deleuze et Tavernier est rejeté par 9 voix contre une.

L'amendement n° 8 de M. Vanpoucke et consorts est adopté par 9 voix contre une.

L'article 4, ainsi modifié, est adopté par 9 voix contre une.

Art. 5

L'article 5 est adopté par 9 voix contre une.

Art. 6

L'amendement n° 7 de M. Vanpoucke et consorts tendant à remplacer l'article 6 est adopté par 9 voix contre une.

Art. 7

Amendement nr. 2 van de heer Vanpoucke c.s. wordt ingetrokken.

Amendement nr. 3 van de heer Vanpoucke c.s. wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Artikel 7, aldus gewijzigd, wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp, aldus gewijzigd, wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen (zie Stuk nr. 1687/6).

B. Wetsontwerp tot beperking van de cumulatie van het mandaat van federaal parlements lid en Europees parlements lid met andere ambten (nr. 1688/1)

Artikel 1

Artikel 1 wordt met 9 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 2

Artikel 2 wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 3

Amendement nr. 6 van de heer Deleuze wordt met 1 tegen 9 stemmen verworpen.

Amendementen nrs. 1, 5, 2 en 3 van de heren Deleuze en Tavernier worden met 9 tegen 1 stemmen verworpen.

Artikel 3 wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 4

Amendement nr. 4 van de heren Deleuze en Tavernier wordt met 9 tegen 1 stemmen verworpen.

Amendement nr. 8 van de heer Vanpoucke c.s. wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Artikel 4, aldus gewijzigd, wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 5

Artikel 5 wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 6

Amendement nr. 7 van de heer Vanpoucke c.s. wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen waardoor het ontworpen artikel 6 vervangen wordt.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 9 voix contre une (voir Doc. n° 1688/7).

*
* *

La proposition de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives en vue d'établir de nouvelles incompatibilités et interdictions, ainsi que de nouvelles obligations en matière de dépôt de liste de mandats, fonctions et professions (n° 383/1) devient dès lors sans objet.

C. Projet de loi spéciale visant à limiter le cumul du mandat de membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon, du Conseil flamand et du Conseil régional bruxellois avec d'autres fonctions (n° 1689/1)

Article 1^{er}

L'article 1 est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 2

Les amendements n°s 1, 2, 3 et 4 de MM. Deleuze et Tavernier sont rejetés par 9 voix contre une.

L'article 2 est adopté par 9 voix contre une.

Art. 3

L'amendement n° 8 de M. Vanpoucke et consorts est adopté par 9 voix et une abstention.

L'article 3, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 4

L'article 4 est adopté par 9 voix contre une. L'amendement n° 5 de MM. Deleuze et Tavernier devient donc sans objet.

Art. 5

L'article 5 est adopté par 9 voix contre une.

*
* *

Het gehele wetsontwerp, aldus gewijzigd, wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen (zie Stuk nr. 1688/6).

*
* *

Dientengevolge vervalt het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers ten einde een aantal nieuwe onverenigbaarheden en ontzeggingen alsook nieuwe verplichtingen inzake de indiening van een lijst van mandaten, ambten en beroepen vast te stellen (nr. 383/1).

C. Ontwerp van bijzondere wet tot beperking van de cumulatie van het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, van de Franse Gemeenschapsraad, van de Waalse Gewestraad en van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad met andere ambten (nr. 1689/1)

Artikel 1

Artikel 1 wordt met 9 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 2

Amendementen nrs. 1, 2, 3 en 4 van de heren Deleuze en Tavernier worden met 9 tegen 1 stemmen verworpen.

Artikel 2 wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 3

Amendement nr. 8 van de heer Vanpoucke c.s. wordt met 9 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Artikel 3, aldus gewijzigd, wordt met 9 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 4

Artikel 4 wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen waardoor amendement nr. 5 van de heren Deleuze en Tavernier vervalt.

Art.5

Artikel 5 wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 6

L'amendement n° 6 de MM. Deleuze et Tavernier est rejeté par 9 voix contre une.

L'amendement n° 7 de M. Vanpoucke et consorts, tendant à remplacer l'article 6 proposé, est adopté par 9 voix contre une.

*
* *

L'ensemble du projet de loi spéciale, tel qu'il a été modifié, est adopté par 9 voix contre une (voir Doc n° 1689/6).

D. Projet de loi limitant le cumul du mandat de bourgmestre et d'échevin avec d'autres fonctions (n° 1837/1)

Article 1^{er}

L'article 1^{er} est adopté par 8 voix et une abstention.

Art. 2

L'amendement n° 1 de M. Dufour et consorts est adopté par 9 voix contre une.

L'amendement n° 2 de M. Vanpoucke et consorts est adopté par 9 voix contre une.

L'article 2, ainsi modifié, est adopté par 9 voix contre une.

Art. 3

L'article 3 est adopté par 9 voix contre une.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 9 voix contre une.

Le rapporteur,

D. VANPOUCKE

Le président,

Ch. JANSSENS

Art. 6

Amendement nr. 6 van de heren Deleuze en Tavernier wordt met 9 tegen 1 stemmen verworpen.

Amendement nr. 7 van de heer Vanpoucke c.s. wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen waardoor het ontworpen artikel 6 vervangen wordt.

*
* *

Het gehele ontwerp van bijzondere wet, aldus gewijzigd, wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen (zie Stuk nr. 1689/6).

D. Wetsontwerp tot beperking van de cumulatie van het mandaat van burgemeester en schep en met andere ambten (nr. 1837/1)

Artikel 1

Artikel 1 wordt met 8 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 2

Amendement nr. 1 van de heer Dufour c.s. wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Amendement nr. 2 van de heren Vanpoucke c.s. wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Artikel 2, aldus gewijzigd, wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 3

Artikel 3 wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp, aldus gewijzigd, wordt met 9 tegen 1 stem aangenomen.

De rapporteur,

D. VANPOUCKE

De voorzitter,

Ch. JANSSENS